



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2021

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Fraincis

Gnáthleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuilleanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Scrúdú na hArdteistiméireachta, 2021

Scéim Mharcála na Fraincise – Gnáthleibhéal

Nóta míniúcháin:

Sa Scéim Mharcála seo,
léiríonn **bior piléir** freagra ar fiú iomlán na marcanna é,
léiríonn **dais** freagra ar fiú cuid de na marcanna nó 0 marc é, agus
léiríonn **lúibíní cruinne** ábhar nach mbaineann le hábhar agus nach ngearrtar pionós air.

Ní gá d'iarrthóirí foclaíocht bheacht na réiteach a mholtar sa scéim marcála seo a chur ar fáil do C.1, C.2, C.3 (8), C.4 (8), agus don Triail Chluastuisceana. Is féidir leo marcanna iomlána a fháil má chuireann siad an bhrí chomhionann in iúl.

Freagair Ceist 1 nó 2 ar an Léamhthuiscint agus freagair Ceist 3 nó 4 ar an Léamhthuiscint.

C.1 (40 marc)

1..... 4 + 4 Mharc

Ainmnigh dhá shlí a bhféadfaí úsáid a bhaint as podchraoladh. (Roinn 1)

Glac le haon **dá cheann** díobh siúd a leanas:

- Chun foghlaim4 Mharc
- Chun suaimhneas a ghlacadh4 Mharc
- Chun spraoi a dhéanamh4 Mharc

2.4 Mharc

Cá bhfaighfeá nasc oiriúnach le haghaidh podchraolta? (Roinn 1)

- Ar an idirlíon / ar líne4 Mharc

3.....4 Mharc

Cad a mholtar duit a dhéanamh le rudaí gan mhaith? (Roinn 2)

- Iad a chaitheamh sa bhruscar4 Mharc
- Iad a chaitheamh amach.....2 Mharc

4.....4 + 4 Mharc

Cad ba cheart duit a dhéanamh le d'fhón cliste? Dhá shonra. (Roinn 2)

Glac le haon **dá cheann** díobh siúd a leanas:

- Na haipeanna a ghlanadh / a fholmhú / a scriosadh4 Mharc
- Do ghrianghraif a eagrú4 Mharc
- (Gan ach) an méid a chuireann lúcháir / dea-ghiúmar ort a choimeád4 Mharc
- Aipeanna a chur in eagar2 Mharc

5.....4 Mharc

Conas ba cheart duit tairbhe a bhaint as am saor? Sonra amháin. (Roinn 3)

- Ag cothú inniúlachtaí4 Mharc
- Ag foghlaim rudaí nua.....4 Mharc
- (Ag déanamh) ranganna ar líne4 Mharc
- Ag triail rudaí nua.....2 Mharc
- Ag foghlaim2 Mharc

6.....4 Mharc

Cén fáth a mbainfeá úsáid as Babel? (Roinn 3)

- Chun teanga (nua) a fhoghlaim4 Mharc

7.....4 Mharc

Cén fáth nach gá leabhair a cheannach? (Roinn 4)

- Tá leabhair dhigiteacha / closleabhair (na céadta díobh) ar fáil saor in aisce4 Mharc
- Tá leabhair dhigiteacha / closleabhair ar fáil2 Mharc
- Tá siad saor in aisce.....2 Mharc

84 Mharc

Cad a dhéanann Vincent Villeminot gach lá? (Roinn 4)

- Foilsíonn sé caibidil (lena léamh in 15 - 20 nóiméad).....4 Mharc

C.2 (40 marc)

1. (a - d) 4 x 4 Mharc

Scríobh ainm an duine a labhraíonn:

- faoin madra a thabhairt ag siúl – Djamila4 Mharc
- faoi gháire – Loïc4 Mharc
- faoi chodladh – Anaïs4 Mharc
- faoin aigne a ghlanadh – Manu4 Mharc

2.....4 Mharc

Cé na saghsanna ainmhithe an maith le Loïc féachaint orthu? (Roinn 1)

Ceann amháin díobh seo:

- cinn atá gleoite / álainn / lách / deas / galánta4 Mharc
- cinn atá greannmhar.....4 Mharc

3.....4 + 4 Mharc

Cad iad na torthaí agus na glasraí a roghnaíonn Emma? Dhá shonra. (Roinn 2)

Glac le haon dá cheann díobh siúd a leanas:

- Sútha talún4 Mharc
- Anann4 Mharc
- Pónairí glasa4 Mharc
- Pónairí2 Mharc
- Sailéad2 Mharc

4.4 Mharc

Cén uair a bhíonn an machnamh á chleachtadh ag Manu? (Roinn 3)

Ceann amháin díobh seo:

- Ar maidin..... 4 Mharc
- Nuair a dhúisíonn sé 4 Mharc
- Le linn an lae 4 Mharc
- Má bhíonn suaimhneas (de bheagán) uaidh 4 Mharc

5.4 Mharc

Conas a théann Djamila go dtí an baile mór? (Roinn 4)

- Ar a rothar.....4 Mharc

6.....4 Mharc

Cad a dhéanann Anaïs le hearraí leictreacha? (Roinn 5)

- Fágann / Cuireann sí lasmuigh dá seomra leapa iad4 Mharc
- Fágann / Cuireann sí amach iad2 Mharc

C.3 (40 marc)

Ábhar nach mbaineann le hábhar, gearrtar pionós 2 mharc ar a mhéad air. N.B. I gceisteanna 1 - 7, má fhreagraítear trí Bhéarla / trí Ghaeilge iad – ná bronn ach leathmharcanna. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh, ná gearr pionós as botúin ghramadaí. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh agus ina dtugtar athfhriotal, bain 1 mharc.

1.4 Mharc

Pourquoi Bernard et ses parents sont-ils allés habiter au Maroc ? (Section 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- Son père y allait pour le travail4 Mharc
- Son père y allait.....2 Mharc
- Pour le travail2 Mharc

2.....4 Mharc

Relevez une expression qui montre qu'il n'était pas content. (Section 1)

Ceann amháin díobh seo:

- J'étais fâché4 Mharc
- J'ai pleuré4 Mharc
- J'étais dégoûté4 Mharc
- Moi je ne voyais pas ce qui pouvait être génial.....4 Mharc
- Ça allait juste être un calvaire.....4 Mharc

3.4 Mharc

Pourquoi les odeurs au marché étaient-elles si fortes ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- (Au marché, il a senti les odeurs fortes de viande) parce que c'était l'été et qu'il faisait vraiment chaud4 Mharc
- C'était l'été et il faisait vraiment chaud.....4 Mharc
- (Au marché, il a senti les odeurs fortes de viande) (parce que) c'était l'été.....2 Mharc
- (Parce qu') il faisait vraiment chaud2 Mharc

4.4 Mharc

Trouvez dans la deuxième section un verbe à l'imparfait.

- étaient/ étais / voyais /était / faisait / entendais / comprenais / regardais / avais...4 Marks

Tabhair faoi deara:

➤ **Lúide 1 Mharc in aghaidh gach míre nach mbaineann le hábhar.**

5.4 Mharc

Donnez deux exemples de ce que Bernard a aimé au Maroc. (Section 3)

Glac le haon **dá cheann** díobh siúd a leanas:

- Découvrir la/sa langue.....4 Mharc
- Le pays.....4 Mharc
- Sa culture4 Mharc
- Sa gastronomie4 Mharc
- L'architecture4 Mharc
- Les vieilles villes4 Mharc
- La musique4 Mharc
- Les petits trucs à acheter4 Mharc
- L'ambiance extraordinaire4 Mharc
- La chaleur humaine.....4 Mharc
- La/Sa langue.....2 Mharc
- L'ambiance2 Mharc

6.....4 Mharc

Relevez une phrase qui montre que les Marocains aident les gens? (Section 3)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- Au Maroc, si on est perdu, on aura tout de suite de l'aide4 Mharc
- Si on est perdu, on aura tout de suite de l'aide.....2 Mharc
- Au Maroc, on aura tout de suite de l'aide2 Mharc
- Ça me touchait, cette chaleur humaine2 Mharc

7.....4 Mharc

D'après la quatrième section, Bernard dit qu'il

- a une attitude différente (troisième réponse)4 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Má shainaithníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 4 Mharc.**
- **Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc**

8..... 4 + 4 Mharc

*“Fuair Bernard taithí ar go leor rudaí le linn dó a bheith ag cur faoi in Maracó.” An aontaíonn tú leis sin? Tabhair freagra i nGaeilge ar an ráiteas sin, ag tabhairt **DHÁ** phointe agus ag tagairt don téacs. Glac le haon phointe bailí is féidir a chruthú ón téacs.*

Bronn 2 mharc má thugtar freagra atá ceart i bpáirt

Dhá cheann ar bith díobh seo:

Aontaím: / Ní Aontaím:

- Bhí alltacht air faoin trácht/faoin mbochtaineacht/faoi na cosáin/na bloic árasán a raibh drochbhail orthu
- Bholaiigh sé de na bolaithe láidre ag na margaí
- Chuala sé Araibis ach níor thuig sé í
- D’amharc sé ar na daoine agus bhí eagla air rompu
- Thóg sé 4 mhí air imeascadh sa scoil ann
- Bhí grá aige de réir a chéile don teanga / don tír / don chultúr / don bheatha / don ailtireacht / do na seanbhailte / don cheol / do na nithe beag lena gceannach
- Na daoine a thagann i gcabhair láithreach bonn orthu siúd atá cailte
- Láíocht na ndaoine ann

Etc., etc.

C.4 (40 marc)

Ábhar nach mbaineann le hábhar, gearrtar pionós 2 mharc ar a mhéad air. N.B. I gceisteanna 1 - 7, má fhreagraítear trí Bhéarla / trí Ghaeilge iad – ná bronn ach leathmharcanna. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh, ná gearr pionós as botúin ghramadaí. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh agus ina dtugtar athfhriotal, bain 1 mharc.

1.....4 Mharc

À quelle heure est-ce que le réveil sonne d'habitude ? (Section 1)

- À sept heures et demie4 Mharc

2.....4 Mharc

Relevez la phrase qui décrit l'île, d'après Sara. (Section 1)

Ceann amháin díobh seo:

- Au loin, l'île n'était plus qu'une ombre4 Mharc
- C'était comme un bateau fantôme.....4 Mharc

3.....4 Mharc

Pourquoi Sara voudrait-elle devenir écrivain plus tard ? Deux détails. (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Glac le haon **dá cheann** díobh siúd a leanas:

- Pour amuser les gens (avec des aventures palpitantes)4 Mharc
- Pour faire rire4 Mharc
- Pour faire trembler4 Mharc
- Pour faire pleurer.....4 Mharc
- (Pour elle,) la vie quotidienne est tellement monotone4 Mharc

4.....4 Mharc

Trouvez la phrase qui montre que le village du Mornet n'était pas loin de la villa. (Section 2)

- Le village de Mornet n'était qu'à dix minutes de marche, par une jolie petite route4 Mharc

5.....4 Mharc

D'après la troisième section, qu'est-ce qu'on peut acheter à l'épicerie le dimanche ?

- Des croissants4 Mharc

6.....4 Mharc

Quand Sara est passée par le port que faisait le bonhomme ? (Section 3)

Glactar le hathfhriotail díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- (À une table,) le (vieux) bonhomme / Il fumait sa pipe en regardant les bateaux....4 Mharc
- (À une table,) le (vieux) bonhomme / Il fumait sa pipe2 Mharc
- (À une table,) le (vieux) bonhomme / Il regardait les bateaux.....2 Mharc

7.....4 Mharc

Selon la quatrième section, l'homme qui habite l'île, Les Hurlants, est

- hostile (troisième réponse)4 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Má shainníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir,
gan tic a úsáid = 4 Mharc.**
- **Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc**

8.....4 + 4 Mharc

*Ar an gcéad lá dá laethanta saoire cad a fhaigheann Sara amach faoin gceantar? Tabhair freagra i nGaeilge, ag tabhairt **DHÁ** phointe agus ag tagairt don téacs.*

Glac le haon phointe bailí is féidir a chruthú ón téacs.

Bronn 2 mharc má thugtar freagra atá ceart i bpáirt

Dhá cheann ar bith díobh seo:

- Ní raibh sráidbhaile Mornet ach 10 nóiméad ar shiúl
- Ní raibh ach siopa amháin sa sráidbhaile, siopa grósaera
- Cé beag bídeach a bhí sa chalafort
- Bhí siopa oiriúintí iascaireachta / beár ar an gcé
- Bhí fear amháin / fear aisteach / fear nach gcuireann fáilte roimh aon duine / fear a scaoilfeadh thú ina chónaí ar an oileán Etc., etc.

Dhá chleachtadh scríbhneoireachta do **30 marc an ceann**. Féadfaidh iarrthóirí aon **dá cheann** as ceisteanna 1(a), 1(b), 2(a), 2(b), 3(a) agus 3(b) a roghnú.

Ceist 1
(a) Na Bearnaí a Líonadh – 30 marc

10 mbearna do **3 mharc an ceann**

Athscríobh míchúramach, agus síntí fada san áireamh, **bain 1 mharc**. Glac le ceannlitreacha.

- | | |
|-----------|----------------|
| 1. vas | 6. classe |
| 2. mois | 7. appartement |
| 3. la | 8. petit |
| 4. ai | 9. faire |
| 5. visité | 10. tes |

Thurles, le 26 juin

Chère Caroline,

J'espère que tu vas bien. Les examens sont terminés et je suis crevé !

Maintenant j'attends les résultats au mois d'août.

Comme tu sais, je voudrais aller à la fac à Cork pour étudier les sciences, si j'ai les points nécessaires. J'ai déjà visité

l'université avec ma classe et j'ai hâte d'y aller ! Mon ami Mark a trouvé un appartement tout près de la fac, et il m'a proposé de le partager avec lui.

Pour l'été, je vais devoir trouver un petit boulot. Je dois faire des économies pour l'université.

Et toi ? Quels sont tes projets pour l'année prochaine ?

Écris-moi bientôt,

Paul.

(b) Codanna 1, 2, 3, 4, 5: 2 mharc an ceann = 10 marc

1. Nom : **Sloinne** – glac le haon sloinne réasúnta
2. Prénom : **Céadainm** – glac le haon chéadainm réasúnta
3. Âge : **Aois** – glac le haon aois réasúnta
4. Nationalité : **Náisiúntacht** – glac le haon náisiúntacht réasúnta
5. Mois préféré pour l'échange : **An mhí roghnaithe don chúrsa** – glac le haon fhreagra réasúnta do lánmharcanna

Codanna 6 – 9: 20 marc mar a leanas

Cumarsáid: 12 mharc

3 Thasc chumarsáideacha do 4 mharc an ceann = 12 mharc.

An 1^ú Chatagóir 0 - 2 - teachtaireacht dhoiléir.

An 2^ú Catagóir 3 – 4 - teachtaireacht shoiléir.

N.B. Mura ndearnadh an tasc cumarsáideach ar chor ar bith, ní féidir aon mharcanna a bhronnadh ar an tsainréim theanga, ar an stór focal ná ar struchtúir.

Teanga: 8 marc

An 1^ú Chatagóir

- 0 - 2 - an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart;
- an chuid is mó de na focail mílitrithe;
- tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga.

An 2^ú Catagóir

- 3 – 5 - foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart seachas mícheart den chuid is mó;
- stór focal idir réasúnta agus maith;
- ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart;
- tuiscint áirithe ar an tsainréim theanga.

An 3^ú Catagóir

- 6 – 8 - foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach;
- stór focal an-mhaith;
- beagnach na focail uile litrithe i gceart;
- tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga.

Ceist 2

(a) Teachttaireacht – 30

marc Cumarsáid = 15 mharc

3 thasc do 5 mharc an ceann.

Tabhair neamhaird ar an leagan amach.

Fág an teachtaireacht seo a leanas i bhFraincis do Philippe/Marie lena bhfuil tú ag fanacht in Rennes. Sa **teachttaireacht** cuir **trí cinn** de na cúig phointe seo a leanas san áireamh:

- Ghlaogh Madame Augros ar a 10 a chlog / ar maidin.
- Tá tú ag obair sa chaife / tráthnóna inniu.
- Tá súil agat dul go dtí an phictiúrlann / tar éis na hoibre.
- Ní bheidh tú sa bhaile / don dinnéar.
- Feicfidh tú é/í / amárach.

Tá gá le dhá phointe chun 5 mharc a fháil (3 + 2)

An 1^ú Chatagóir - teachtaireacht dhoiléir.

An 2^ú Catagóir - teachtaireacht shoiléir.

An teanga = 15 mharc

- | | | |
|---------|---|--|
| 0 – 5 | - | an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart; |
| | - | an chuid is mó de na focail mílitrithe; |
| | - | tuisctint ar bith ar an tsainréim theanga. |
| 6 – 10 | - | foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart seachas mícheart den chuid is mó; |
| | - | stór focal idir réasúnta agus maith; |
| | - | ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart; |
| | - | tuisctint áirithe ar an tsainréim theanga. |
| 11 – 15 | - | foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach; |
| | - | stór focal an-mhaith; |
| | - | beagnach na focail uile litrithe i gceart; |
| | - | tuisctint mhaith ar an tsainréim theanga. |

(b) Cárta poist – 30 marc

Cumarsáid = 15 mharc

3 thasc do 5 mharc an ceann.

Tabhair neamhaird ar an leagan amach.

Tá tú ar laethanta saoire sa Fhrainc. Scríobh **cárta poist** i bhFraincis chuig do chara Vincent/Emilie agus bíodh **trí cinn** de na cúig phointe seo a leanas san áireamh agat:

- Tá tú ag campáil faoin tuath / le do chairde.
- Beidh tú ag dul go dtí féile / Dé Sathairn.
- Chuaigh tú ar bhus go dtí an sráidbhaile / inniu.
- Cheannaigh tú bia / san ollmhargadh.
- Beidh an ghrian ag taitneamh / tráthnóna amárach.

Tá gá le dhá phointe chun 5 mharc a fháil (3 + 2)

An 1^ú Chatagóir - teachtaireacht dhoiléir.

An 2^ú Catagóir - teachtaireacht shoiléir.

An teanga = 15 mharc

- | | |
|---------|---|
| 0 – 5 | <ul style="list-style-type: none">- an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart;- an chuid is mó de na focail mílitrithe;- tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga. |
| 6 – 10 | <ul style="list-style-type: none">- foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart seachas mícheart den chuid is mó;- stór focal idir réasúnta agus maith;- ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart;- tuiscint áirithe ar an tsainréim theanga. |
| 11 – 15 | <ul style="list-style-type: none">- foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach;- stór focal an-mhaith;- beagnach na focail uile litrithe i gceart;- tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga. |

Ceist 3

(a) Dialann – 30 marc

Cumarsáid = 15 mharc

3 thasc do 5 mharc an ceann. Ní bhronntar aon mharcanna as an leagan amach.

Tá tú díreach tar éis filleadh abhaile ó chóisir i dteach Mhairc, cara leat. Nótáil **trí cinn** de na cúig phointe seo a leanas i bhFraincis i do **dhialann**:

- Bhí a lán daoine / ag an gcóisir.
- Ní féidir leat d'fhón a aimsiú / anois.
- Ceapann tú go bhfuil d'fhón i dteach Mhairc / sa chistin.
- Rachaidh tú ag lorg d'fhóin / maidin amárach.
- Rachaidh tú a luí / anois díreach.

Tá gá le dhá phointe chun 5 mharc a fháil (3 + 2)

An 1^ú Chatagóir - teachtaireacht dhoiléir.

An 2^ú Catagóir - teachtaireacht shoiléir.

An teanga = 15 mharc

- | | |
|---------|---|
| 0 – 5 | <ul style="list-style-type: none">- an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart;- an chuid is mó de na focail mílitrithe;- tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga. |
| 6 – 10 | <ul style="list-style-type: none">- foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart seachas mícheart den chuid is mó;- stór focal idir réasúnta agus maith;- ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart;- tuiscint áirithe ar an tsainréim theanga. |
| 11 – 15 | <ul style="list-style-type: none">- foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach;- stór focal an-mhaith;- beagnach na focail uile litrithe i gceart;- tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga. |

(b) Litir Fhoirmiúil – 30 marc

Formáid

Barr an leathanaigh - 3 mharc (níl gá leis an bhFrainc sa seoladh)

Foirmle Chlabhsúir - 3 mharc

Cumarsáid = 12 mharc

3 thasc do 4 mharc an ceann.

Scríobh litir **fhoirmiúil** i bhFraincis chuig Decathlon, Zone du Ponteix, 24750 Perigueux, Boulazac, France. Sa **litir**, bíodh **trí** cinn de na cúig phointe seo a leanas san áireamh agat:

- Ba mhaith leat post sa siopa / an samhradh seo.
- Is féidir leat tosú ag obair / i mí Iúil.
- Taitneoidh sé leat bualadh le custaiméirí / gach lá.
- D’oibrigh tú go páirtaimseartha in ollmhargadh / ar feadh bliana.
- Is breá leat spórt / agus imríonn tú peil agus cispheil.

Is tusa Seán Ó hÍcí/Sorcha Ní Ící, 25 Radharc na Páirce, Callainn, Co. Chill Chainnigh.

Tá gá le dhá phointe chun 4 mharc a fháil (2 + 2)

Cumarsáid = 12 mharc (4 x 3)

An 1^ú Chatagóir 0 - 1 - teachtaireacht dhoiléir.

An 2^ú Catagóir 2 - teachtaireacht shoiléir.

An teanga = 12 mharc

- 0 – 4
 - an chuid is mó d’fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart;
 - an chuid is mó de na focail mílitrithe;
 - tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga.
- 5 – 8
 - foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart seachas mícheart den chuid is mó;
 - stór focal idir réasúnta agus maith;
 - ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart;
 - tuiscint áirithe ar an tsainréim theanga.
- 9 – 12
 - foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach;
 - stór focal an-mhaith;
 - beagnach na focail uile litrithe i gceart;
 - tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga.

N.B. Ní gád'iarrthóirí an fhoclaíocht bheacht a thabhairt ar na réitigh a mholtar sa scéim mharcála seo. Má thugtar an bhrí cheart, is féidir leo lánmharcanna a fháil.

Má thugtar freagra ceart agus mícheart araon, bronn 0 marc.

Tuairimí ginearálta:

1. Ní gá go mbeadh pointí ar leith ar línte ar leith.
2. Ní ghearrtar aon phionós as ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
3. Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
4. Má fhreagraítear an triail iomlán / roinn iomlán den Triail sa Fhraincis: marcáil de réir na Scéime Marcála, agus ansin bain 25% de na marcanna a gnóthaíodh.

Roinn A (20 Marc)

1. (a)

Cathain a úsáideann Olivier a fhón?

- I gcónaí / go buan.....5 Mharc

1. (b)

Cá gcuireann na Sínych a bhfón sula n-itheann siad?

- i gciseán.....5 Mharc

2.

Nuair a bhíonn Émilie ag ithe lena teaghlach, cad faoi a labhraíonn siad?

- imeachtaí an lae5 Mharc

3.

Cad a deir Victor faoi thuismitheoirí?

- Ba cheart dóibh dea-shampla a thabhairt.5 Mharc

Roinn B (20 Marc)

1.

Cad a thaitin le Maître Gims agus é óg?

- Ceoldrámaíocht.....5 Mharc
- (Luciano) Pavarotti5 Mharc
- Drámaíocht.....3 Mharc
- Ceol3 Mharc

2.

Cén áit ar lorg sé post sular bhain sé cáil amach?

- in oifig an phoist.....5 Mharc

3.

Ainmnigh saghas amháin róil gurmhaith leis mar aisteoir.

Ceann amháin díobh seo:

- Ficsean eolaíochta.....5 Mharc
- Ceann Stáit / Ceannaire / Uachtarán5 Mharc
- Polaiteoir (óna bhfuil cumhacht)5 Mharc

4.

Cé mhéad duine a bhí i láthair ag an gceolchoirm sa Stade de France?

- 72,0005 Mharc

Roinn C (20 Marc)

1.

Cén fáth nach bhfuil Lucie ag dul amach anocht?

- Ta sí ró-thuirseach.....5 Mharc

2.

Cén lá den tseachtain a luann Lucie?

- Domhnach5 Mharc

3. (a)

Cad a deir Paul faoina iar-chomharsana?

- Sheinn siad an ceol go hard5 Mharc

3. (b)

Dá mbuafadh sí an crannchur, conas a réiteodh sé sin fadhb Lucie?

- Chun teacht a cheannach.....5 Mharc
- Chun bogadh tí.....3 Mharc

Roinn D (20 Marc)

1.

Tabhair fáth amháin a raibh Océane neirbhíseach ag tosú ar an ollscoil.

Ceann amháin díobh seo:

- Ag maireachtáil i bhfad / ón mbaile / Ag bogadh amach ón mbaile (den chéad uair).....5 Mharc
- Ag roinnt seomra le duine (agus gan aithne aici ar an duine sin).....5 Mharc
- A bheith ar shiúl3 Mharc

2.

Cad a rinne Océane tar éis dá hathair imeacht?

- d'fhéach thart ar an mbaile 5 Mharc

3.

Cén fáth ar fhill Luc ar an gcoláiste?

Ceann amháin díobh seo:

- Níor thaitin a phost leis.....5 Mharc
- Chun aisling a fhíorú5 Mharc
- Chun bheith ina dhochtúir / gabháil don leigheas.....5 Mharc
- Mar gheall ar a phost3 Mharc
- Bhí sé spreagtha (le bheith ag obair)3 Mharc

4.

I rith na bliana,

- rinne Luc a lán cairde maithe.....5 Mharc

Roinn E (20 Marc)

1.

Conas a bheidh an aimsir sna ceantair a luaitear?

- tirim agus te5 Mharc

2. (a)

Cén aois iad na páistí?

- Ceithre agus cúig bliana d'aois.....5 Mharc
- Ceithre/Cúig3 Mharc

2. (b)

Cheap Pierre go raibh a pháistí

- ar scoil5 Mharc

3.

Bhí na nithe bréagacha seo a leanas á ndéanamh acu sa cheardlann:

- ceadúnais tiomána5 Mharc

AGUISÍN 1

Ceist 3. Cumas Scríofa

(b) Litir Fhoirmiúil:

Barr an Leathanaigh

- (a) Ainm agus seoladh an tseoltóra sa chúinne ag barr ar chlé – agus an t-ainm ar an gcéad líne, an uimhir agus an tsráid ar an dara líne, etc.
- (b) Cathair / baile / sráidbhaile agus dáta (Callan, le 18 mai 2021) sa chúinne ag barr ar dheis nó ar íochtar.
- (c) Díreach faoi (b) ainm (nó teideal) an “destinataire” agus a sheoladh / a seoladh.
- (d) Cuir “Irlande” san áireamh, glac le “Ireland” / “Éire”.

e.g.

→ **Callan, le 18 mai 2020**

**Seán Ó hÍcí/Sorcha Ní Ící,
25 Radharc na Páirce,
Callainn,
Co. Chill Chainnigh,
Éire / Irlande.**

**Decathlon,
Zone de Ponteix,
24750 Perigueux,
Boulazac
(France).**

→ **Callan, le 18 mai 2021**

Monsieur,

Barr an Leathanaigh / Foirmle Chlabhsúir

- 1 bhotún - tabhair neamhaird air.
- 2 bhotún - bain 1 mharc.
- 3 bhotún - bain 2 mharc.

Glac le síneadh fada mícheart amháin nó níos mó san fhoirmle chlabhsúir mar bhotún amháin.

Gá le críochnú foirmiúil.

N.B. Más amhlaidh atá an leagan amach ag Barr an Leathanaigh nó an Foirmle Chlabhsúir ceart ag an iarrthóir, d’ainneoin go leor botún – bronn **aon** mharc.

N.B. Mura ndearnadh tasc cumarsáideach ar chor ar bith, ní féidir aon mharcanna a bhronnadh ar an tsainréim theanga, ar an stór focal, ná ar struchtúir.

AGUISÍN 2

Scéim Mharcála Mhionathruithe

Cuirtear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socruithe seo a leanas dóibh:

- úsáid téipthaifeadáin.
- úsáid ríomhaire agus seiceálaí litrithe air.
- úsáid scríobhaí.
- tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach.

Sa Fhraincis Ghnáthleibhéil i Scrúdú na hArdteistiméireachta ciallaíonn sé sin nach ngearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe gramadaí áirithe.

Cumas Scríofa:

Roinn A

(a) Triail iomlánaithe

Ná gearr pionós as earráidí litrithe (agus gan aon síntí fada / síntí fada míchearta san áireamh) nuair atá an focal atá in easnamh á scríobh amach ag iarrthóirí.

(b) Faisnéis a líonadh isteach ar fhoirm

Ceisteanna 6 - 9: Marcáil mar cheithre thasc chumarsáideacha dar luach 5 mharc an ceann.

Roinn B

(a) Teachtairacht

Tá an marc a bhronntar ar an gCumarsáid le bronnadh ar an Teanga freisin.

(b) Cárta poist

Tá an marc a bhronntar ar an gCumarsáid le bronnadh ar an Teanga freisin.

Roinn C

(a) Dialann

Tá an marc a bhronntar ar an gCumarsáid le bronnadh ar an Teanga freisin.

(b) Litir Fhoirmiúil

Tá an marc a bhronntar ar an gCumarsáid le bronnadh ar an Teanga freisin.

Ina theannta sin, ná gearr pionós as litriú ná síntí fada atá mícheart sa leagan amach ag barr na Litreach Foirmiúla agus san fhoirmle chlabhsúir.

AGUISÍN 3

SCRIPT CD

Roinn A

1. Olivier

J'utilise mon portable tout le temps. Je suis connecté en permanence. Souvent en famille, c'est compliqué. J'étais en voyage en Chine. Là-bas, ils mettent leur portable dans un panier avant de manger.

2. Émilie

Nous n'utilisons jamais nos portables pendant les repas sauf en cas d'urgence. C'est le seul moment de la journée qu'on passe ensemble. En mangeant en famille sans portable on peut se raconter nos journées. C'est très important pour nous.

3. Victor

Téléphoner quand on mange, cela signifie que l'on n'est pas à l'écoute de l'autre. C'est d'abord aux parents de montrer l'exemple. Tout le monde critique beaucoup les ados mais les parents se trouvent de bonnes excuses pour se servir de leurs écrans à table.

Roinn B

1. D'où vous vient cette voix impressionnante ?

J'ai une grosse voix basse. Depuis tout petit, j'ai toujours aimé l'opéra, et le chanteur Luciano Pavarotti m'a beaucoup impressionné. J'ai joué dans beaucoup de pièces de théâtre quand j'étais jeune. Ça explique sans doute que ma voix porte haut et fort.

2. Comment voyez-vous votre parcours ?

C'est inespéré d'arriver là. Le plan de base, c'était d'avoir un toit, du pain, de l'eau, parce que ma famille était pauvre. Moi, je cherchais du travail à la poste, mais je n'ai pas réussi. Alors, je suis reconnaissant et conscient de ce qui m'arrive.

3. C'est vrai que vous voulez faire du cinéma ?

J'ai de bonnes bases, mais il faut que je prenne quand même des cours de théâtre. Puis je dirais oui à un rôle, mais pas pour jouer un gars de banlieue. Je veux un vrai rôle de Science-Fiction, ou un rôle d'un chef d'État ou d'un homme politique qui désire le pouvoir.

4. Vous avez rempli le Stade de France en septembre 2019 : C'était une expérience très forte pour vous ?

Honnêtement, je ne sais pas. J'ai eu tellement la boule au ventre, le stress était trop puissant. Je crois que je n'ai pas envie de revivre ça. Parce qu'il faut que ce soit parfait, il faut remplir le stade. Il y avait 72,000 personnes à ramener et ce n'était pas gagné...

Roinn C

Paul : Salut Lucie.
Lucie : Ah c'est toi Paul !
Paul : Dis, on va sortir en ville ce soir– ça te dit de venir ?
Lucie : Je ne peux pas. Je suis tellement crevée et je vais me coucher de bonne heure.
Paul : Mais pourquoi tu es si fatiguée ?
Lucie : Oh n'en parlons pas ! J'ai du mal à dormir dans mon nouvel appartement.

Paul : Pourquoi ?
Lucie : Il y a le monsieur en haut qui bricole tout le temps du matin au soir, même le dimanche ! Il fait tellement de bruit !
Paul : Tu ne lui en as pas parlé ?
Lucie : Si, je suis montée deux fois le voir, et à chaque fois il m'a répondu la même chose, il m'a dit qu'il avait le droit de faire des travaux chez lui. Oui, il a le droit, mais pas le dimanche, et pas à 8h du matin.
Paul : Ah je sais, Lucie, moi aussi j'avais le même problème l'année dernière.

Lucie : Ah bon, comment ça !
Paul : Les voisins écoutaient la musique trop fort et ce jusqu'à minuit quel que soit le jour de la semaine.
Lucie : Qu'est-ce que tu as fait ?
Paul : J'ai demandé poliment pour qu'ils baissent le volume, mais ils n'ont jamais fait le moindre effort, et finalement j'ai dû quitter l'appartement.
Lucie : Pas si facile pour moi – il faut que je gagne à la loterie pour m'acheter une maison.

Roinn D

1. Océane :

L'année dernière j'ai commencé mes études à la fac. J'étais un peu nerveuse car pour la première fois de ma vie, j'allais vivre loin de chez moi. En plus, j'allais partager la chambre avec une fille que je ne connaissais pas du tout. Mon père m'a accompagnée.

J'étais un peu rassurée en arrivant dans ma chambre et en voyant ma colocataire Sophie, une fille qui avait l'air calme et douce.

Une fois que mon père était parti, Sophie et moi avons décidé de faire un tour en ville. On a passé pas mal de temps à discuter et à faire connaissance. Enfin, on s'est bien amusées ensemble et elle est devenue ma meilleure amie !

2. Luc :

Mon souvenir de rentrée remonte à mes 25 ans. J'avais un boulot qui ne me plaisait pas. J'ai donc repris le chemin de la fac pour accomplir mon rêve : devenir médecin ! J'étais motivé pour travailler mais pas enthousiasmé à l'idée de me retrouver entouré d'étudiants de 18 ans.

D'abord, je pensais rester dans mon coin et limiter mes relations avec ces jeunes. Mais finalement je m'entendais à merveille avec eux et je me suis fait de très bons amis ! De plus il y avait quand même d'autres personnes comme moi ce qui m'a permis de me sentir moins seul.

Roinn E

1.

Le temps sera sec et chaud dans le sud de la Drôme et de l'Ardèche. Cinq départements sont placés en vigilance orange.

2.

Vendredi après-midi, Pierre Martin a eu la surprise de voir débarquer à son domicile ses enfants de quatre et cinq ans. Ils étaient seuls et ont réussi à s'échapper de leur école maternelle pour rentrer chez eux.

3.

La police a annoncé lundi le démantèlement d'un atelier de fabrication de fausses cartes d'identité et de faux permis de conduire. Ils étaient revendus entre 150 et 250 euro la pièce.

